

TOOLS NEEDED / OUTILS NÉCESSAIRES / HERRAMIENTAS NECESARIAS

CAUTION: Use of manual tools recommended. When using power tools, adjust to lowest torque setting.
MISE EN GARDE : L'utilisation d'outils manuels est recommandée. Lors de l'utilisation d'outils électriques, utiliser le réglage de couple le plus bas.
ATENCIÓN: Se recomienda el uso de herramientas manuales. Cuando utilice herramientas eléctricas, use el ajuste de torsión más bajo.



Phillips screwdriver
Tournevis Phillips
Desarmador Phillips



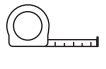
Small flat screwdriver
Petit tournevis à tête plate
Desarmador pequeño



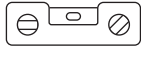
Pencil
Crayon
Lápiz



Drill with \varnothing 1/4" (6 mm) bit
Perceuse avec mèche de 6 mm (1/4 po) \varnothing
Taladro con broca de 6 mm (1/4 pulg.) \varnothing



Tape measure
Ruban à mesurer
Cinta métrica

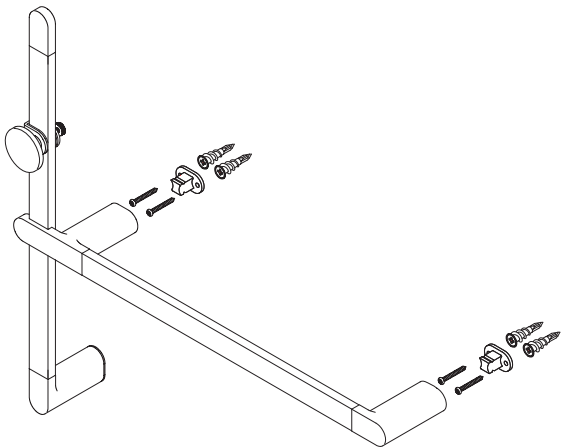


Level
Niveau
Nivel

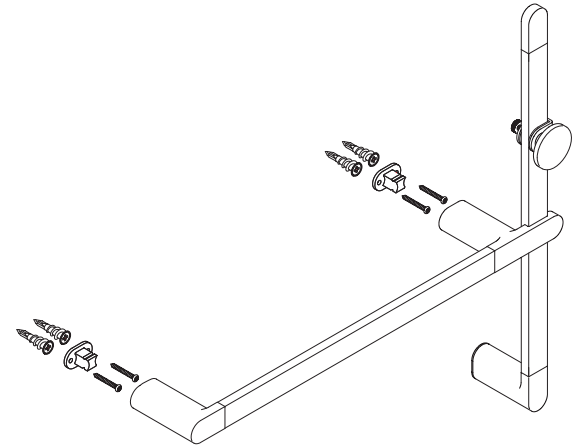
COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTES

	ALLEN KEY / CLÉ ALLEN / LLAVE ALLEN	X 1
	MOUNTING SCREWS / VIS DE MONTAGE / TORNILLOS DE MONTAJE	X 4
	DRYWALL ANCHORS / DISPOSITIFS D'ANCRAGE POUR CLOISON SÈCHE ANCLAJES PARA PANELES DE YESO	X 4
	BACKPLATES / PLAQUES ARRIÈRE / PLACAS POSTERIORES	X 2
	SET SCREWS / VIS DE FIXATION / TORNILLOS DE FIJACIÓN	X 2
	VERTICAL & HORIZONTAL ASSEMBLY SCREW / VIS POUR L'ASSEMBLAGE VERTICAL ET HORIZONTAL / TORNILLO PARA ENSAMBLAJE VERTICAL Y HORIZONTAL	X 1

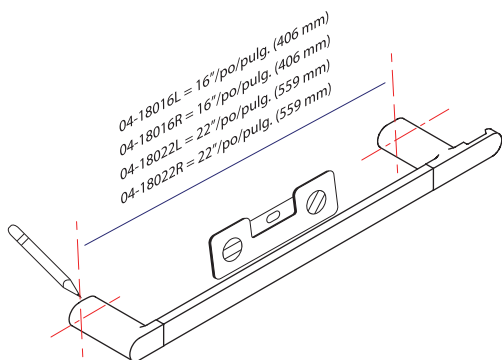
04-18016L 16" (406 mm) TOWEL BAR - LEFT | PORTE-SERVIETTES DE 406 mm (16 po) - GAUCHE
TOALLERO DE 406 mm (16 pulg.) - IZQUIERDO
04-18022L 22" (559 mm) TOWEL BAR - LEFT | PORTE-SERVIETTES DE 559 mm (22 po) - GAUCHE
TOALLERO DE 559 mm (22 pulg.) - IZQUIERDO



04-18016R 16" (406 mm) TOWEL BAR - RIGHT | PORTE-SERVIETTES DE 406 mm (16 po) - DROITE
TOALLERO DE 406 mm (16 pulg.) - DERECHO
04-18022R 22" (559 mm) TOWEL BAR - RIGHT | PORTE-SERVIETTES DE 559 mm (22 po) - DROITE
TOALLERO DE 559 mm (22 pulg.) - DERECHO



1



NOTE: RIGHT shown, LEFT is mirror image. Verify direction before installation.

REMARQUE: La DROITE est représentée, la GAUCHE est une image inversée. Vérifier la direction avant l'installation.

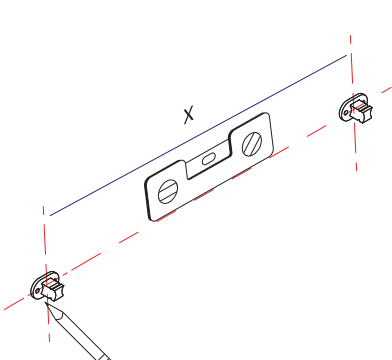
NOTA: Se muestra el DERECHO, el IZQUIERDO es la imagen espejular. Verifique la dirección antes de la instalación.

Place the horizontal towel bar in desired location. Mark the center line of each post. Ensure the unit is level.

Placer le porte-serviettes horizontal à l'endroit souhaité. Marquer la ligne centrale de chaque base. Veiller à ce que l'unité soit à niveau.

Coloque el toallero horizontal en el lugar deseado. Marque la línea central de cada poste. Asegúrese de que la unidad esté nivelada.

2

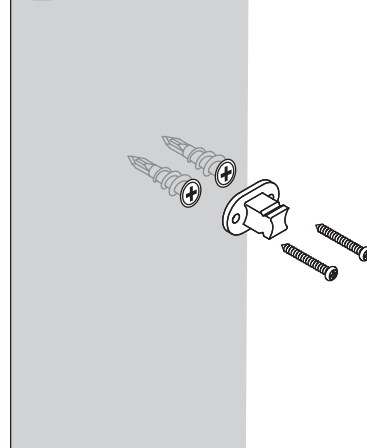


Loosen the set screw to remove the brackets from the posts. Verify -X- center line between each mounting bracket according to your product model. Mark center lines for each mounting bracket according to -X- measurement. Place mounting brackets on top of each center line and ensure each mounting bracket is level. Mark the holes.

Desserrer la vis de fixation pour retirer les supports des bases. Vérifier la ligne centrale -X- entre chaque support de montage selon le modèle de votre produit. Marquer les lignes centrales pour chaque support de montage selon la mesure -X-. Placer les supports de montage sur le dessus de chaque ligne centrale et vous assurer que chaque support de montage est de niveau. Marquer les trous.

Afloje el tornillo de fijación para retirar los soportes de los postes. Verifique la línea central -X- entre cada soporte de montaje según el modelo de su producto. Marque las líneas centrales para cada soporte de montaje de acuerdo con la medida -X-. Coloque los soportes de montaje encima de cada línea central y asegúrese de que cada soporte de montaje esté nivelado. Marque los agujeros.

3a

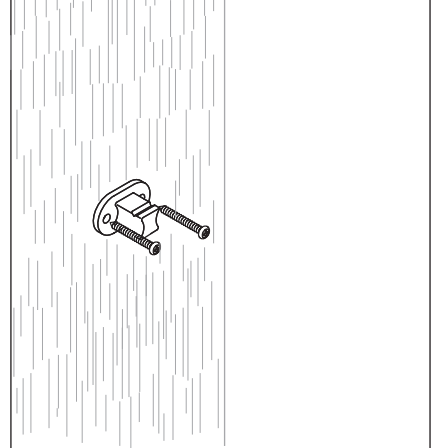


Drywall installation: Pre-drill holes \varnothing 1/4" (6 mm), insert anchors into the drywall, then attach mounting bracket using screws provided. Ensure each mounting bracket is level.

Installation dans le cloison sèche : Prépercer des trous de 6 mm (1/4 po) \varnothing , insérer les dispositifs d'ancrage dans la cloison sèche, puis fixer le support de montage à l'aide des vis fournies. Veiller à ce que chaque support de montage soit à niveau.

Para una instalación en panel de yeso: Perfore previamente los agujeros de 6 mm (1/4 de pulg.) \varnothing , inserte los anclajes en el panel de yeso, luego fije el soporte de montaje utilizando los tornillos suministrados. Asegúrese de que cada soporte de montaje esté nivelado.

3b

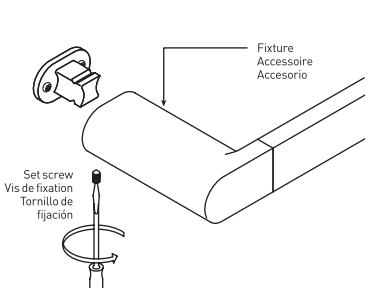


Drywall into wood stud installation: Pre-drill \varnothing 1/8" (3 mm) holes, then attach mounting bracket using screws provided. [Note: Do not use nylon anchors]. Ensure each mounting bracket is level.

Installation dans la cloison sèche au niveau d'un poteau mural : Prépercer des trous de 3 mm (1/8 po) \varnothing , puis fixer le support de montage à l'aide des vis fournies. [Remarque : ne pas utiliser de dispositifs d'ancrage en nylon]. Veiller à ce que chaque support de montage soit à niveau.

Para una instalación en panel de yeso y un montante de madera: Perfore previamente los agujeros de 3 mm (1/8 de pulg.) \varnothing y luego fije el soporte de montaje utilizando los tornillos suministrados. [Nota: No utilice anclajes de nylon]. Asegúrese de que cada soporte de montaje esté nivelado.

4

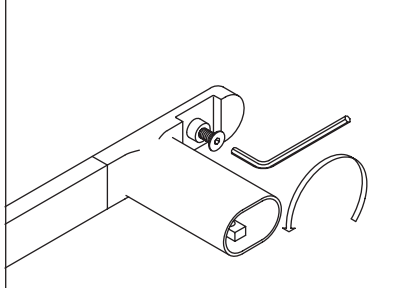


Place the fixture onto the mounting bracket and ensure that it is completely connected and flush against the wall. Tighten set screw.

Placer l'accessoire sur le support de montage et vous assurer qu'il est entièrement connecté et qu'il affleure le mur. Serrer la vis de fixation.

Coloque el accesorio en el soporte de montaje y asegúrese de que esté completamente conectado y de que quede pegado a la pared. Apriete el tornillo de fijación.

5

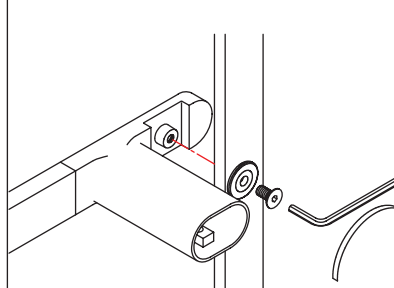


Unscrew the Allen head screw attached to the horizontal bar using Allen key provided.

Dévisser la vis à tête Allen fixée à la barre horizontale à l'aide de la clé Allen fournie.

Desenrosque el tornillo de cabeza Allen fijado a la barra horizontal con la llave Allen suministrada.

6

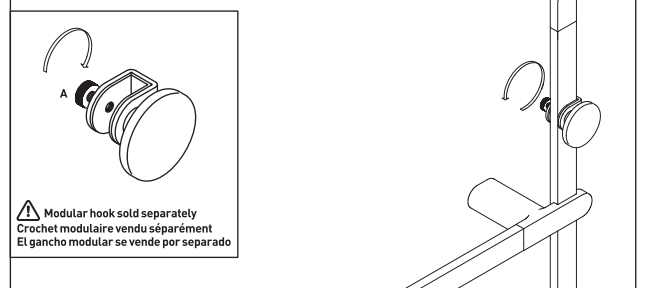


Position the vertical bar behind the horizontal bar ensuring that the post with the bumper is positioned at the bottom. Re-tighten the Allen head screw with the Allen key provided to 1/4 to 3/8 turn past hand tight.

Positionner la barre verticale derrière la barre horizontale en veillant à ce que la base avec le pare-chocs soit positionnée en bas. Resserrer la vis à tête Allen à l'aide de la clé Allen fournie de 1/4 à 3/8 de tour au-delà du serrage à la main.

Coloque la barra vertical detrás de la horizontal, asegurándose de que el poste con el parachoques esté colocado en la parte inferior. Vuelva a apretar el tornillo de cabeza Allen con la llave Allen suministrada hasta 1/4 a 3/8 de vuelta más allá del ajuste manual.

7

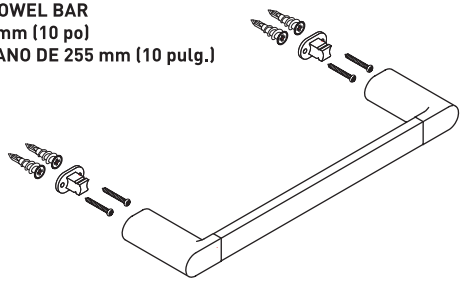


Loosen the crown screw "A" on the modular hook (if applicable). **Note:** Always loosen crown screw before moving position of the hook. Slide hook on the vertical or horizontal bar in preferred location. Tighten the crown screw to secure in place.

Desserrer la vis de la couronne « A » sur le crochet modulaire (le cas échéant). **Remarque :** Toujours desserrer la vis de la couronne avant de déplacer la position du crochet. Faire glisser le crochet sur la barre verticale ou horizontale à l'endroit souhaité. Serrer la vis de la couronne pour la fixer en place.

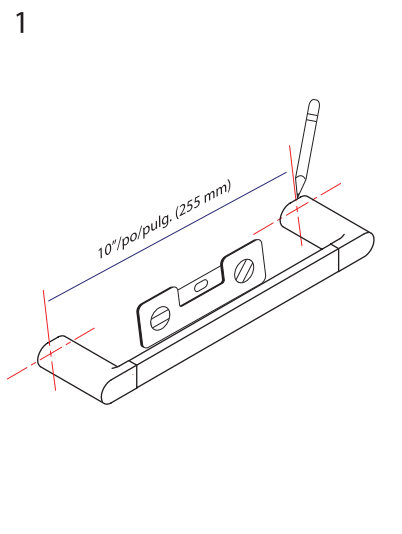
Afloje el tornillo de corona "A" del gancho modular (si procede). **Nota:** Afloje siempre el tornillo de corona antes de mover la posición del gancho. Deslice el gancho en la barra vertical u horizontal a la ubicación preferida. Apriete el tornillo de corona para asegurarlo en su lugar.

04-18010 10" (255 mm) HAND TOWEL BAR
BARRE À ESSUIE-MAIN DE 255 mm (10 po)
TOALLERO PARA TOALLA DE MANO DE 255 mm (10 pulg.)



COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTES

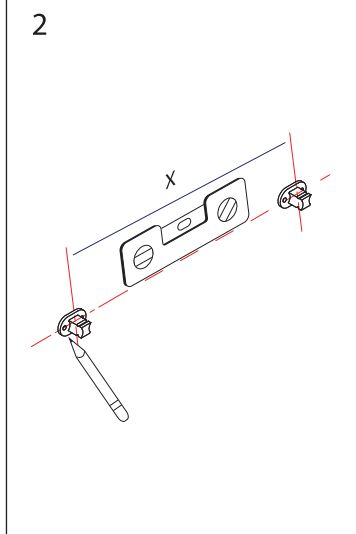
	MOUNTING SCREWS / VIS DE MONTAGE / TORNILLOS DE MONTAJE	X 4
	DRYWALL ANCHORS / DISPOSITIFS D'ANCRAGE POUR CLOISON SÈCHE ANCLAJES PARA PANELES DE YESO	X 4
	BACKPLATES / PLAQUES ARRIÈRE / PLACAS POSTERIORES	X 2
	SET SCREWS / VIS DE FIXATION / TORNILLOS DE FIJACIÓN	X 2



Place the towel bar in desired location. Mark the center line of each post. Ensure the unit is level.

Placer le porte-serviettes horizontal à l'endroit souhaité. Marquer la ligne centrale de chaque base. Veiller à ce que l'unité soit à niveau.

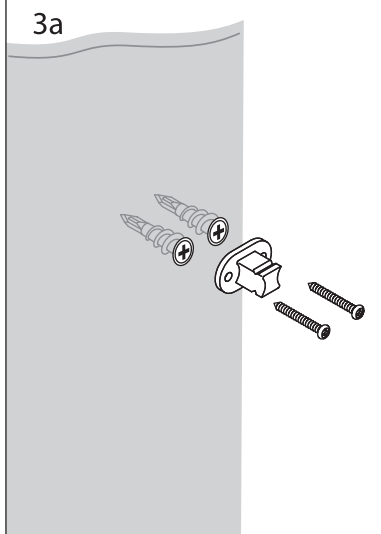
Coloque el toallero horizontal en el lugar deseado. Marque la línea central de cada poste. Asegúrese de que la unidad esté nivelada.



Loosen the set screw to remove the brackets from the posts. Verify -X- center line between each mounting bracket according to your product model. Mark center lines for each mounting bracket according to -X- measurement. Place mounting brackets on top of each center line and ensure each mounting bracket is level. Mark the holes.

Desserrer la vis de fixation pour retirer les supports des bases. Vérifier la ligne centrale -X- entre chaque support de montage selon le modèle de votre produit. Marquer les lignes centrales pour chaque support de montage selon la mesure -X-. Placer les supports de montage sur le dessus de chaque ligne centrale et vous assurer que chaque support de montage est de niveau. Marquer les trous.

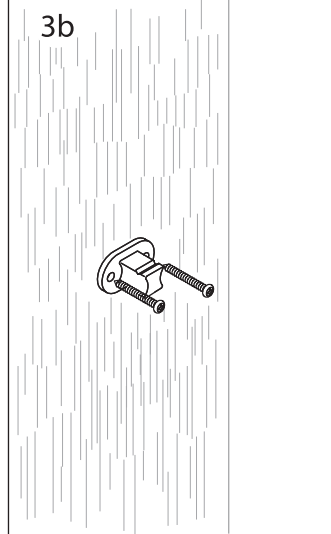
Afloje el tornillo de fijación para retirar los soportes de los postes. Verifique la línea central -X- entre cada soporte de montaje según el modelo de su producto. Marque las líneas centrales para cada soporte de montaje de acuerdo con la medida -X-. Coloque los soportes de montaje encima de cada línea central y asegúrese de que cada soporte de montaje esté nivelado. Marque los agujeros.



Drywall installation: Pre-drill holes \emptyset 1/4" (6 mm), insert anchors into the drywall, then attach mounting bracket using screws provided. Ensure each mounting bracket is level.

Installation dans le cloison sèche : Prépercer des trous de 6 mm (1/4 po) \emptyset , insérer les dispositifs d'ancrage dans le cloison sèche, puis fixer le support de montage à l'aide des vis fournies. Veiller à ce que chaque support de montage soit à niveau.

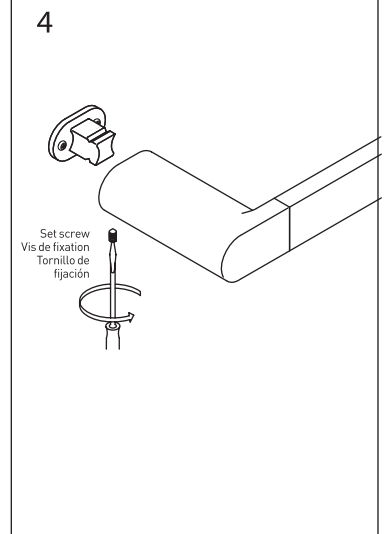
Para una instalación en panel de yeso: Perfore previamente los agujeros de 6 mm (1/4 de pulg.) \emptyset , inserte los anclajes en el panel de yeso, luego fije el soporte de montaje utilizando los tornillos suministrados. Asegúrese de que cada soporte de montaje esté nivelado.



Drywall into wood stud installation: Pre-drill \emptyset 1/8" (3 mm) holes, then attach mounting bracket using screws provided. **Note:** Do not use nylon anchors. Ensure each mounting bracket is level.

Installation dans le cloison sèche au niveau d'un poteau mural : Prépercer des trous de 3 mm (1/8 po) \emptyset , puis fixer le support de montage à l'aide des vis fournies. **Remarque :** ne pas utiliser de dispositifs d'ancrage en nylon. Veiller à ce que chaque support de montage soit à niveau.

Para una instalación en panel de yeso y un montante de madera: Perfore previamente los agujeros de 3 mm (1/8 de pulg.) \emptyset y luego fije el soporte de montaje utilizando los tornillos suministrados. **Nota:** No utilice anclajes de nylon. Asegúrese de que cada soporte de montaje esté nivelado.

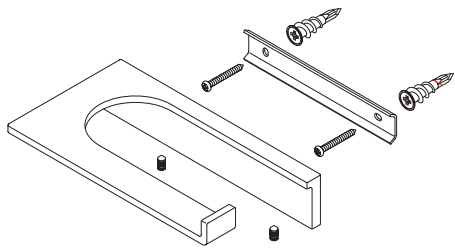


Place the fixture onto the mounting bracket and ensure that it is completely connected and flush against the wall. Tighten set screw.

Placer l'accessoire sur le support de montage et vous assurer qu'il est entièrement connecté et qu'il affleure le mur. Serrer la vis de fixation.

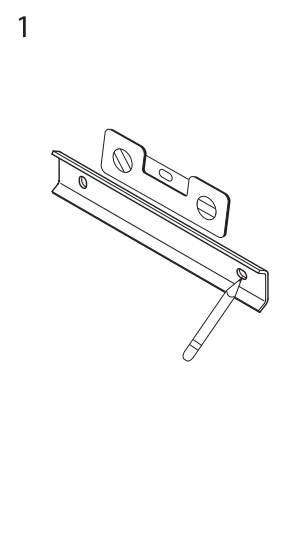
Coloque el accesorio en el soporte de montaje y asegúrese de que esté completamente conectado y de que quede pegado a la pared. Apriete el tornillo de fijación.

04-18048 PAPER HOLDER
PORTE-PAPIER HYGIÉNIQUE
PORTAPAPEL HIGIÉNICO



COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTES

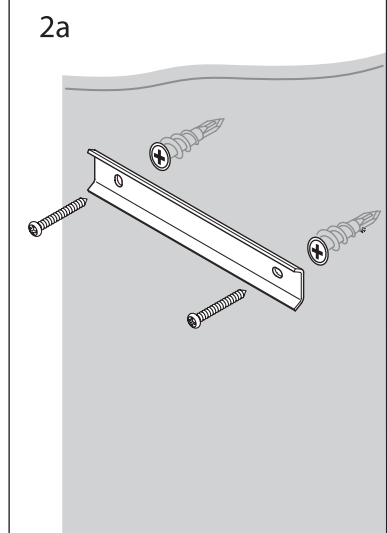
	MOUNTING SCREWS / VIS DE MONTAGE / TORNILLOS DE MONTAJE	X 2
	DRYWALL ANCHORS / DISPOSITIFS D'ANCRAGE POUR CLOISON SÈCHE ANCLAJES PARA PANELES DE YESO	X 2
	MOUNTING BRACKET / SUPPORT DE MONTAGE / SOPORTE DE MONTAJE	X 1
	SET SCREWS / VIS DE FIXATION / TORNILLOS DE FIJACIÓN	X 2



Loosen the set screw to remove the bracket from the paper holder. Position the mounting bracket in desired location on the wall. Ensure the bracket is level. Mark the holes.

Desserrer la vis de fixation pour retirer le support du porte-papier. Placer le support de montage à l'endroit désiré sur le mur. Veiller à ce que le support soit à niveau. Marquer les trous.

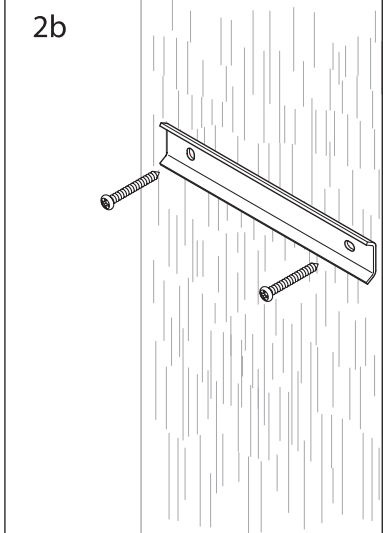
Afloje el tornillo de fijación para retirar el soporte del portapapel higiénico. Coloque el soporte de montaje en la ubicación deseada en la pared. Asegúrese de que el soporte esté nivelado. Marque los agujeros.



Drywall installation: Pre-drill holes \emptyset 1/4" (6 mm), insert anchors into the drywall, then attach the mounting bracket using screws provided. Ensure the bracket is level.

Installation dans le cloison sèche : Prépercer des trous de 6 mm (1/4 po) \emptyset , insérer les dispositifs d'ancrage dans le cloison sèche, puis fixer le support de montage à l'aide des vis fournies. Veiller à ce que le support soit à niveau.

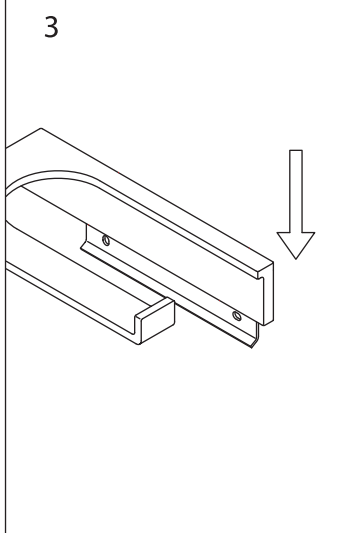
Para una instalación en panel de yeso: Perfore previamente los agujeros de 6 mm (1/4 de pulg.) \emptyset , inserte los anclajes en el panel de yeso, luego fije el soporte de montaje utilizando los tornillos suministrados. Asegúrese de que el soporte esté nivelado.



Drywall into wood installation: Pre-drill \emptyset 1/8" (3 mm) holes, then attach mounting bracket using screws provided. **Note:** Do not use nylon anchors. Ensure the bracket is level.

Installation de la cloison sèche dans le bois : Prépercer des trous de 3 mm (1/8 po) \emptyset , puis fixer le support de montage à l'aide des vis fournies. **Remarque :** ne pas utiliser de dispositifs d'ancrage en nylon. Veiller à ce que le support soit à niveau.

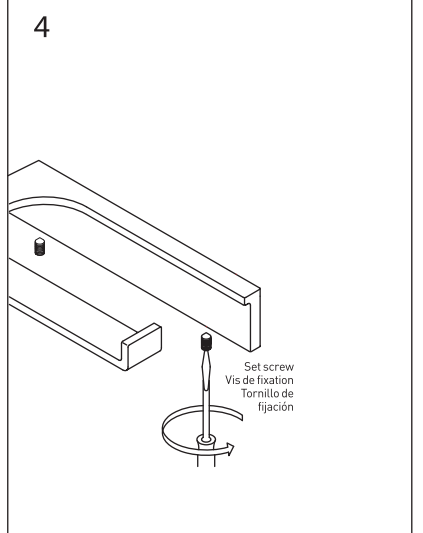
Para una instalación en panel de yeso y madera: Perfore previamente los agujeros de 3 mm (1/8 de pulg.) \emptyset y luego fije el soporte de montaje utilizando los tornillos suministrados. **Nota:** No utilice anclajes de nylon. Asegúrese de que el soporte esté nivelado.



Slide paper holder over mounting bracket.

Faire glisser le porte-papier sur le support de montage.

Deslice el portapapel higiénico sobre el soporte de montaje.



Tighten the set screws on each side.

Serrer les vis de fixation de chaque côté.

Apriete los tornillos de fijación en cada lado.